



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 185/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8739 – Kuraray/PTTGC/Sumitomo/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 185/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8857 – Edenred/UTA) ⁽¹⁾	1

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 185/03	Menjalni tečaji eura	2
---------------	----------------------------	---

V *Objave*

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2018/C 185/04	Razpis za zbiranje prijav 2018 – Tretji program za ukrepe Unije na področju zdravja (2014–2020) ⁽¹⁾	3
---------------	--	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2018/C 185/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8674 – BASF/Solvay (poliamidne dejavnosti)) ⁽¹⁾	4
2018/C 185/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8930 – TUI/Hotelbeds Group destinations services business) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	5
2018/C 185/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8945 – Permira/Cisco (ciljne dejavnosti)) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	6
2018/C 185/08	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8940 – Blackstone/Cirsa) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	7
2018/C 185/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8893 – Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	8
2018/C 185/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8877 – LyondellBasell Industries/A.Schulman) ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8739 – Kuraray/PTTGC/Sumitomo/JV)****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 185/01)

Komisija se je 23. maja 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8739. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8857 – Edenred/UTA)****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 185/02)

Komisija se je 23. maja 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8857. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

29. maja 2018

(2018/C 185/03)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1558	CAD	kanadski dolar	1,5058
JPY	japonski jen	125,88	HKD	hongkonški dolar	9,0681
DKK	danska krona	7,4429	NZD	novozelandski dolar	1,6711
GBP	funt šterling	0,87143	SGD	singapurski dolar	1,5565
SEK	švedska krona	10,3173	KRW	južnokorejski won	1 248,51
CHF	švicarski frank	1,1517	ZAR	južnoafriški rand	14,6465
ISK	islandska krona	122,94	CNY	kitajski juan	7,4174
NOK	norveška krona	9,5618	HRK	hrvaška kuna	7,3903
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 205,24
CZK	češka krona	25,907	MYR	malezijski ringit	4,6060
HUF	madžarski forint	320,05	PHP	filipinski peso	60,836
PLN	poljski zlot	4,3110	RUB	ruski rubelj	72,3479
RON	romunski leu	4,6470	THB	tajski bat	37,067
TRY	turška lira	5,3340	BRL	brazilski real	4,3415
AUD	avstralski dolar	1,5366	MXN	mehiški peso	22,8237
			INR	indijska rupija	78,4060

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

Razpis za zbiranje prijav 2018**Tretji program za ukrepe Unije na področju zdravja (2014–2020)****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 185/04)

Danes se začne razpis za zbiranje prijav „Zdravje – 2018“ znotraj okvira tretjega programa za ukrepe Unije na področju zdravja (2014–2020) ⁽¹⁾.

Ta razpis za zbiranje prijav je sestavljen iz:

— razpis za zbiranje predlogov za dodelitev finančnega prispevka za določene ukrepe v obliki nepovratnih sredstev za projekte.

Zadnji roki za oddajo predlogov je **13. september 2018**.

Vse informacije, vključno s Sklepom Komisije z dne 13. decembra 2017 o sprejetju delovnega programa za 2018 za izvajanje tretjega programa za ukrepe Unije na področju zdravja (2014–2020) in o izboru, dodelitvi ter drugih merilih za finančne prispevke za dejavnosti iz tega programa, so na voljo na spletnem mestu Izvajalske agencije za potrošnike, zdravje, kmetijstvo in hrano (Chafea) na naslednjem naslovu:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 282/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi tretjega programa za ukrepe Unije na področju zdravja (2014–2020) in razveljavitvi Sklepa št. 1350/2007/ES (UL L 86, 21.3.2014, str. 1).

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8674 – BASF/Solvay (poliamidne dejavnosti))****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 185/05)

1. Komisija je 22. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- BASF SE („BASF“, Nemčija),
- dejavnosti podjetja Solvay na področju poliamida na svetovni ravni („dejavnosti podjetja“, Belgija)

Podjetje BASF pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad vsemi dejavnostmi podjetja.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic. Podjetji BASF in Solvay sta 22. decembra 2017 sklenili pogodbo o nakupu delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za BASF: kemikalije, proizvodi za plemenitenje, funkcionalni materiali in rešitve, rešitve za kmetijstvo ter nafta in plin. Podjetje BASF je dejavno v poliamidni vrednostni verigi, zlasti v proizvodnji heksametilendiamina, adipinske kisline, soli iz adipinske kisline in heksametilendiamina, poliamidnega polimera (PA 6.6) ter poliamidne inženirske plastike (PA 6.6 EP),
- za dejavnosti podjetja: poliamidi in vmesni izdelki (imenovani tudi P&I) ter inženirske plastike. Dejavnosti podjetja zajemajo tudi poliamidno vrednostno verigo, zlasti proizvodnjo amonijevega dinitramida, heksametilendiamina, adipinske kisline, soli iz adipinske kisline in heksametilendiamina, poliamidnega polimera (PA 6.6) ter poliamidne inženirske plastike (PA 6.6 EP).

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8674 – BASF/Solvay

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8930 – TUI/Hotelbeds Group destinations services business)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 185/06)

1. Komisija je 23. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- TUI AG („TUI“, Nemčija),
- poslovanje s storitvami upravljanja destinacij skupine Hotelbeds Group („HBG DM“).

Podjetje TUI pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad podjetjem HBG DM.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za TUI: integrirana skupina za prosti čas in turizem, ki deluje v približno 180 državah prek različnih hčerinskih družb,
- za HBG DM: dohodne storitve upravljanja destinacij za stranke, ki sodelujejo v turističnem sektorju, ter storitve za srečanja, spodbude, konference in prireditve.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8930 – TUI/Hotelbeds Group destinations services business

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8945 – Permira/Cisco (ciljne dejavnosti))
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 185/07)

1. Komisija je 23. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Permira Holdings Limited („Permira“, Združeno kraljestvo),
- Service Provider Video Software and Solutions („SPVSS“), poslovni segmenti pod nadzorom družbe Cisco Systems, Inc („Cisco“, ZDA),

Skladi zasebnega kapitala, ki so pod končnim nadzorom podjetja Permira, z nakupom delnic pridobijo v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah izključni nadzor nad deležem, ki ga ima podjetje Cisco v dejavnostih, sredstvih in pravnih subjektih podjetja Service Provider Video Software and Solutions („SPVSS“).

Koncentracija se izvede z nakupom sredstev.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Permira: podjetje zasebnega kapitala, ki zagotavlja storitve upravljanja naložb za več investicijskih skladov. Nadzoruje več portfeljskih podjetij, ki delujejo v različnih sektorjih in v najrazličnejših jurisdikcijah,
- za Service Provider Video Software and Solutions („SPVSS“) podjetja Cisco: dobava digitalne tehnologije in storitev, vključno z rešitvami video obdelave in snemanja ter storitvami platform v oblaku, ponudnikom plačljive digitalne televizije ter ponudnikom vsebin.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah, vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8945 – Permira/Cisco (ciljne dejavnosti)

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8940 – Blackstone/Cirsa)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 185/08)

1. Komisija je 22. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- The Blackstone Group L.P. („Blackstone“, ZDA),
- Cirsa Gaming Corporation, S.A. („Cirsa“, Španija).

Podjetje Blackstone pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Cirsa. Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Blackstone: globalno upravljanje alternativnih naložb,
- za Cirsa: globalne igralniške dejavnosti, vključno z upravljanjem igralnic, binga, igralnih avtomatov in športnih stav ter zasnova, izdelava in distribucija igralnih avtomatov.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko: M.8940 – Blackstone/Cirsa

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8893 – Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 185/09)

1. Komisija je 22. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Thyssen Alfa Rohstoffhandel München GmbH („Thyssen Alfa“, Nemčija), ki pripada skupini Rethmann group,
- Max Aicher Recycling GmbH („Max Aicher Recycling“, Nemčija), ki pripada skupini Max Aicher group,
- Noris Metallrecycling GmbH („Noris Metallrecycling“, Nemčija), ki ga obvladujeta podjetji Thyssen Alfa in Scholz Recycling GmbH.

Thyssen Alfa in Max Aicher Recycling pridobita v smislu člena 3(1)(b) in 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Noris Metallrecycling.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Thyssen Alfa: podjetje je dejavno na področju zbiranja in predelave železnih in neželeznih kovinskih odpadkov ter trgovine z njimi,
- za Max Aicher Recycling: podjetje upravlja pet odpadov na Bavarskem in je dejavno na področju zbiranja železnih in neželeznih kovinskih odpadkov ter trgovine z njimi,
- za Noris Metallrecycling: podjetje upravlja dva odpada v Fürthu in Nürnbergu ter je dejavno na področju zbiranja neželeznih kovinskih odpadkov ter trgovine z njimi.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8893 – Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8877 – LyondellBasell Industries/A.Schulman)
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 185/10)

1. Komisija je 23. maja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- LyondellBasell Industries N.V. („LyondellBasell“) (Nizozemska),
- A. Schulman, Inc („A.Schulman“) (Združene države).

Podjetje LyondellBasell pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem A.Schulman.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje LyondellBasell: globalno podjetje, dejavno na področju plastičnih mas, kemikalij in rafiniranja,
- za A.Schulman: mednarodni dobavitelj visokokakovostnih plastičnih spojin, zmesi in smol.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8877 – LyondellBasell Industries/A.Schulman

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

